

# வலம்புரி

**SATS-TECH ENGINEERS**

NEW PACKAGES & RENEWAL  
CALL :- 222 5908/222 8812

பக்கங்கள்: பன்னிரண்டு

Valampurii

சங்கு 08 வள்ளுவர் ஆண்டு 2039 ஆவணி 20 வெள்ளிக்கிழமை (05.09.2008) தொலைபேசி 222 3378, 222 7829 ஒலி 261

## எரிபொருள் விலை அதிகரிக்குமா? அதிகரிக்காதா? என கூற முடியாது அமைச்சர் பெளசி கறுகின்றார்

(கொழும்பு)  
உள்ளூரில் எரிபொருள்களின் விலைகள் அதிகரிக்குமா? அல்லது அதிகரிக்காதா? என்று தன்னால் எதுவுமே கூற முடியாது என எரிபொருள் துறை அமைச்சர் ஏ.எச்.எம்.பெளசி தெரிவித்தார்.  
அரசாங்கத் தகவல் திணைக்களத்தில் நேற்று நடைபெற்ற வாராந்த அமைச்சரவை முடிபுகளை அறிவிக்கும் உட்கவியலாளர் மாநாட்டில் கலந்து கொண்டு கருத்துத் தெரிவித்த போதே அவர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.  
அங்கு அவர் தொடர்ந்து கருத்துத் தெரிவிக்கையில் கூறிய (12 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## முறிகண்டிப் பகுதிக்குள் இராணுவம் முன்னேற்றம் பாதுகாப்பு அமைச்சு தகவல்

(கொழும்பு)  
விடுதலைப்புலிகளின் கடும் எதிர்த் தாக்குதலுக்கு மத்தியிலும் இராணுவத்தினர் வன்னிப் பிரதேசத்தைத் தமது கட்டுப்பாட்டினுள் கொண்டு வருவதற்காக முன்னேறி வருவதாகப் பாதுகாப்பு அமைச்சுக் தெரிவித்திருக்கின்றது.  
இத்தகைய முன்னேற்றத்தின் மேலும் ஒரு படியாக முறிகண்டிப் பொதுப் பிரதேசத்தினுள் நேற்று இராணுவத்தினர் முன்னேறியிருப்பதாகவும் அந்தப் பகுதியில் இடம்பெற்ற மோதல்களின் பின்னர் 4 விடுதலைப்புலிகளின் சடலங்களைப் படையினர் கைப்பற்றியிருப்பதாகவும் (12 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

# ஒன்பதாவது மாகாண சபையிலை வடக்கில் விரைவில் ஏற்படுத்துவோம்

### ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்ஷ தெரிவிப்பு

(கொழும்பு)  
கிழக்கு மாகாணத்தை மீட்டடுத்து அங்கு மாகாண சபையை ஏற்படுத்தியது போன்று விரைவில் வடக்கிலும் ஒன்பதாவது மாகாண சபையை ஏற்படுத்துவோம். நாடாளுமன்றம், நீதிமன்ற நிறைவேற்று அதிகாரத்துக்கும் இடையே முறுகல் ஏற்பட்டால் அந்த இராச்சியம் வீழ்ச்சியடையும். இதற்கு இடமளிக்கலாகாது என்று ஜனாதிபதி மகிந்த ராஜபக்ஷ தெரிவித்துள்ளார்.  
(12 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### நாட்டின் ஒவ்வொரு பிரஜைக்கும் ஒரு இலட்சத்து 75 ஆயிரம் ரூபாய் கடன் கணக்கிருகிறது ஐக்கிய தேசியக் கட்சி

(கொழும்பு)  
இலங்கையின் ஒவ்வொரு பிரஜை யும் வெளிநாடுகளுக்கு தலா ஒரு இலட்சத்து 75 ஆயிரம் ரூபாய் கடன்செலுத்தக் கூடமைப்பட்டவர்கள் என ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் திஸ்ஸ அத்தநாயக்க கூறினார்.  
கடந்த இரண்டு மாதங்களில் மாத்திரம் இலங்கை அரசாங்கம் வெளிநாடுகளிடமிருந்து 230 பில்லியன் அமெரிக்க டொலர் வர்த்தகக் கடன்களைப் பெற்றிருக்கின்றது. தற்போதைய அரசாங்கம் நாட்டை வெளிநாடுகளிடம் முழுமையாக அடகு வைத்து விட்டது எனவும் (12 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### மணலாற்றில் மோதல்

(கிளிநொச்சி)  
மணலாறு சிலோன் தியேட்டர் பகுதியூடாக படையினரின் முன்னகர்வு முறியடிக்கப்பட்டுள்ளது. இதில் படைத் தரப்பைச் சேர்ந்தவரின் சடலம் மற்றும் ஆயுதங்கள் கைப்பற்றப்பட்டுள்ளன என விடுதலைப்புலிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.  
மணலாறு சிலோன் தியேட்டர் பகுதியூடாக நேற்று முன்தினம் காலை 8.30 மணி தொடக்கம் செறிவான ஏறிகணைத் தாக்குதல் சூட்டா தரவுடன் முன்னகர்வினை படையினர் மேற்கொண்டனர்.  
இப் படையினருக்கு எதிராகப் பிற்பகல் 1.45 மணிவரை விடுதலைப்புலிகள் தீவிர எதிர்த் தாக்குதல் (12 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## வன்னியில் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான அத்தியாவசிய உதவிகள் வழங்கப்படும்

### த.கே.க.விடம் ஐ.நா. வதிவிடப் பிரதிநிதி உறுதி

(கொழும்பு)  
படையினரின் போர் நடவடிக்கை காரணமாக இடம்பெயர்ந்து கிளிநொச்சி, முல்லைத் தீவு மாவட்டங்களிலுள்ள நலசம்புரி நிலையங்களிலும் மர நிழல்களிலும் தங்கியுள்ள மக்களுக்கு உணவு, மருந்துப் பொருள்கள், தங்குவதற்கான கூடாரங்கள் உட்பட தேவையான அடிப்படை வசதிகள் அனைத்தும் செய்து கொடுக்கப்படும் என்று ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் வதிவிடப் பிரதிநிதி நீல்புகனே தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் நாடாளுமன்றக் குழுவிடம் உறுதியளித்துள்ளார்.  
இடம்பெயர்ந்த மக்களின் அவல நிலைமைகள் தொடர்பாகக் கிளிநொச்சிக்குத் தான் நேரில் சென்று அவதானித்ததாகவும் அவர் எடுத்துக் கூறியுள்ளார்.  
தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்கள் கொழும்பில் நேற்று மாலைசந்தித்து வன்னி நிலைமைகள் தொடர்பாக எடுத்து விளக்கியபோதே ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் (12 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

# கொழும்பு முத்துமாரி அம்மன் ஆலயம் மீது பிக்கு தலைமையிலான கும்பல் தாக்குதல்



(கொழும்பு)  
கொழும்பு கிராண்ட்பாஸில் உள்ள ஸ்ரீ முத்துமாரி அம்மன் ஆலயத்தைப் பௌத்த பிக்கு ஒருவர் தலைமையிலான கும்பல் தாக்கி சேதமாக்கியுள்ளது. இதில் ஆலயத்தின் முன்பக்கக் கோபுரமும் உட்பக்கத்தில் உள்ள விக் கிரங்களும் சேதமடைந்துள்ளன.  
இந்த இந்து ஆலயம் புனரூபணம் செய்யப்பட்டு நேற்று முன்தினம் குடமுக்கு நடைபெற்றது. இந்நிலையில் நேற்று அதி காலை 2 மணியளவில் ஆலயத்துக்குச் சென்ற பௌத்த பிக்கு தலைமையிலான கும்பல் ஆலயத்தை அடித்துச் சேதமாக்கியுள்ளது.  
இச் சம்பவம் தொடர்பாக விசாரணை நடத்திய கிராண்ட்பாஸ் பொலிஸார் தாக்குதல் நடத்திய பௌத்த பிக்குவையும் மேலும் மூவரையும் கைது செய்துள்ளனர்.  
கிராண்ட்பாஸ் டி மெல் மாவத்தையில் அமைந்துள்ள ஸ்ரீ முத்துமாரி அம்மன் ஆலயப் பகுதியில் பெரும்பான்மையான தமிழ் மக்களே வாழ்ந்து வருகின்றனர்.  
இந்த ஆலயத்துக்கு அருகில் பௌத்த கோவில் ஒன்றும் உள்ளது. இந்தப் பௌத்த கோவிலைச் சேர்ந்த பௌத்த பிக்குவே ஸ்ரீ முத்துமாரி அம்மன் ஆலயத்தின் மீது தாக்குதல் நடத்தியுள்ளார். (12 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## நடுவு நிலை தவறா நன்னெறி காக்கும் உங்கள் நாளிதழ்

# கொமர்ஷல் வங்கியின் 'மணிகிராம்' பரிசீலகளை வெல்லும் வாய்ப்பு

(யாழ்ப்பாணம்)

தனியார்துறை வங்கியான இலங்கை கொமர்ஷல் வங்கி அறிமுகப் படுத்தியுள்ள ஒரு புதிய ஊக்குவிப்பு திட்டத்தின் பிரகாரம் இவ் வங்கியின் 'மணிகிராம்' வாடிக்கையாளர்கள் மும்பாய்க்கு இரண்டு இரு வழி விமானப் பயணச் சீட்டுக்களை பெறும் வாய்ப்பு ஏற்பட்டுள்ளது.

செப்ரெம்பர் மற்றும் ஒக்டோபர் காலங்களில் ஊக்குவிப்புத் திட்டம் நடைமுறைப்படுத்தப்படுவதுடன் இந்த ஊக்குவிப்புத் திட்டத்தின் கீழ் மேற்படி காலப் பகுதியில் மணிகிராம் பண வரவுகளைப் பெறும் முதல் 500 பயனாளிகளுக்கும் வர்த்தக குறியீடு பொறிக்கப்பட்ட தொப்பிகள் அன்பளிக்கப்படும். அதே நேரம் பெறுநர்கள் அனைவரும் விமானப் பயணச்சீட்டுக்களுக்கான இறுதிச் சீட்டிழப்பிலும் சேர்க்கப்படுவர் என வங்கி தெரிவித்துள்ளது.

எமது மணிகிராம் சேவை பற்றியும் பணம் எமது வங்கிக் கூடாக அனுப்பும் போது வாடிக்கையாளர்களுக்குக் கிடைக்கும் அதி மிகு

சௌகரியம் மற்றும் விரைவு சேவை குறித்தும் விழிப்புணர்வை அதிகரிக்கவே நாம் இந்த ஊக்குவிப்பை அறிமுகப்படுத்தியுள்ளோம் என்று கொமர்ஷல் வங்கியின் இலத்திரன் வங்கியியல் பிரிவின் சிரேஷ்ட முகாமையாளர் பிரதீப் பந்துவன்ஸ குறிப்பிட்டார்.

கொமர்ஷல் வங்கி பண பரிவர்த்தனை வர்த்தகத்தில் வங்கியின் சந்தைப் பங்கினை மேலும் உயர்த்தவும் உலகின் ஏனைய பகுதிகளுக்கு விசேடமாக மேற்குலகிற்கு தனது பிரசன்னத்தை விஸ்தரிக்கவும் புகோள நிதி பரிவர்த்தனை நிறுவனமான மணிகிராமுடன் கடந்த ஆண்டில் ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டது.

பணம் அனுப்புவோர் 180 நாட்களில் 152,000க்கும் மேற்பட்ட நிலையங்களிலிருந்து துரிதமாக நிதிகளை பரிவர்த்தனை செய்வதற்கு வசதியையும் இலங்கையில் கொமர்ஷல் வங்கியின் 167 கிளைகளில் பணத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளவும் வங்கி வசதியளித்துள்ளது.

கொமர்ஷல் வங்கியின் மூலம் கொடுப்ப

னவுகளைப் பெறுவதிலுள்ள நன்மையாதெனில் நாட்டின் பிரதான நகரங்களில் ஒவ்வொரு நாளும் மாலை 7.30 மணிவரை 365 நாள் அடிப்படையில் திறந்திருக்கும் 40க்கும் மேற்பட்ட விடுமுறை வங்கிச் சேவை நிலையங்கள் மற்றும் 22 சுப்புர் மார்க்கட் கருமப்பிள்கள் உட்பட சனிக்கிழமை வங்கிச் சேவை நிலையங்கள் வருடத்தின் எந்த நாளிலும் இந்த நிதிகளை பெறக் கூடியதாக உள்ளது.

கொமர்ஷல் வங்கியிடமிருந்து மணிகிராம பாவிக்கும் வாடிக்கையாளர்களுக்கு எது வித கட்டணமுமின்றி அனுப்பப்படும் முழுத் தொகையும் வழங்கப்படும் உத்தரவாதமும் கிடைக்கிறது.

மணிகிராம் இன்டர்நேஷனல் 180 நாட்களிலும் மற்றும் பிரதேசங்களிலும் சுமார் 152,000 புகோள பண பரிவர்த்தனை நிலையங்களைக் கொண்டுள்ள ஒரு முன்னணி புகோள கொடுப்பனவு சேவைகள் நிறுவனமாகும்.

இந் நிறுவனத்தின் பிரதான சேவைத் திட்டங்களில் நிதி நிறுவகங்களுக்கும், சிறிய ரக வாடிக்கையாளர்களுக்கும் புகோள பண பரிவர்த்தனைகள், பணக் கட்டளைகள் மற்றும் கொடுப்பனவு செயல்முறை தீர்வுகள் வழங்கல் உள்ளடங்கும். (ச)

## கிரிக்கெட் மத்தியஸ்தர் வகுப்புகள்

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாண கிரிக்கெட் மத்தியஸ்தர் சங்கத்திற்கு புதிய மத்தியஸ்தர்களை உள்வாங்கும் நோக்கத்துடன் ஏற்கனவே நடத்தப்பட்ட துடுப்பாட்ட விதிகள் சம்பந்தமான பயிற்சி வகுப்புகள் மீண்டும் எதிர்வரும் 7 ஆம் திகதி ஞாயிறுக்கிழமை நெல்லியடி ம.மகா வித்தியாலயத்திலும் 14 ஆம் திகதி யாழ்ப்பாணம் கல்லூரியிலும் நடைபெறும்.

பயிற்சி நெறியின் முடிவில் 21 ஆம் திகதி பரிட்சைகள் நடத்தப்பட்டு பரிட்சையின் மூலம் மத்தியஸ்தர்கள் தெரிவு இடம்பெறும் என யாழ்ப்பாண கிரிக்கெட் மத்தியஸ்தர் சங்கத்தின் செயலாளர் ந.சிவராஜ் அறிவித்துள்ளார். (ச)

## அறநெறிப் பாடசாலையில் கல்வி பயில அனுமதி

(யாழ்ப்பாணம்)

இந்து கலாசார அலுவல்கள் திணைக்கள அனுசரணையுடன் தொண்டமனாறு செல்வசநிதியில் அமுதசுரபி அறநெறிப் பாடசாலை ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

இப்பாடசாலையில் கல்வி பயில விரும்புவோர் தமது பெயரை இன்றும் நாளை மறுதினம் ஞாற்றுக்கிழமையும் காலை 9 மணி தொடக்கம் 12 மணிவரையும் புதிவு செய்து கொள்ளலாம் என அமுதசுரபி அன்னதான மடத்தின் உரிமையாளர் க.சிவஞானராசா தெரிவித்தார். (ச)

## பட்ட மேற்கல்வி வகுப்பு நாளை ஆரம்பம்

(யாழ்ப்பாணம்)

இலங்கை திறந்த பல்கலைக்கழகம் யாழ்ப்பாணத்திய நிலையத்தில் பட்டமேற்கல்வி டிப்ளோமா மாணவர்க்கான நாட் பாடசாலை வகுப்பு நாளை சனிக்கிழமை காலை 9.00 மணிக்கு பிராந்திய நிலையத்தில் நடைபெறவுள்ளதுடன் தங்களுக்குரிய வழிகாட்டல் நூல்களை பெற்றுக்கொள்ளும்மாறு இணைப்பாளர் கேட்டுக்கொள்கிறார்.

இதேவேளை பட்டமேற்கல்வி டிப்ளோமா 2006/2007ஆம் ஆண்டுக்கான பரிட்சை முடிவுகள் வெளியாகியுள்ளன. பரிட்சை முடிவுகளை பிராந்திய நிலையத்தில் பார்வையிடலாம் எனவும் இணைப்பாளர் அறிவித்துள்ளார். (ச)

## அப்பாவித் தமிழர்கள் பலியாவதை ஜே.வி.பி ஏற்றுக்கொள்ளாது

பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரான யுத்தத்திற்கு அப்பாவித் தமிழ் மக்கள் பலியாக்கப்படுவதை ஜே.வி.பி ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. இவ் விடயத்தில் அரசாங்கம் சுமையோசிதமாக நடந்து கொள்ளவேண்டுமென ஜே.வி.பியின் பிரசாரச் செயலாளரும் கம்பஹா மாவட்ட நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான விஜித்த ஹேரத் தெரிவித்தார்.

யுத்தத்தினால் இடம்பெயர்ந்து அகதிகளாக்கப்பட்டவர்களுக்கான வாழ்வாதாரப் பணிகளை நிறைவேற்றவேண்டிய பாரிய பொறுப்பும் அரசாங்கத்திற்கே இருக்கின்றது.

அத்துடன் மனிதாபிமானத்தையும் கடைப்பிடிக்க வேண்டுமென்றும் அவர் கூறினார். வன்னி மோதலில் பொதுமக்களுக்கு இழப்புக்கள் ஏற்பட்டு வருகின்றமை குறித்து கேட்ட போதே அவர் இவ்வாறு கூறினார். இவ்விடயம் தொடர்பில் அவர் மேலும் கூறியதாவது,

யுத்தம் எனும்போது அதில் பொதுமக்களும் பாதிப்புக்குள்ளாவது தவிர்க்க முடியாத

விஜித்த ஹேரத் தெரிவிப்பு தாகும். யுத்தம் என்பது பயங்கரவாதத்துக்கு எதிரானதாகும்.

அது தமிழ் மக்களுக்கு எதிரானதல்ல. பொதுமக்கள் தமது பாதுகாப்பினை கருத்தில் கொண்டு யுத்தப் பிரதேசங்களை விட்டு வெளியேறுவதே சிறந்தது. எனினும் விடுதலைப் புலிகளுக்கு எதிராக நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கும் யுத்தத்தில் அப்பாவி மக்கள் கொல்லப்படுவதை ஜே.வி.பி ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை.

அதேவேளை அப்பாவி மக்களின் உயிர்கள் பலியெடுக்கப்படக் கூடாது. சாதாரண மக்களுக்கு பாதிப்பு ஏற்படாத வகையில் யுத்தத்தை மேற்கொள்வதற்கான சுமையோசிதம் அரசாங்கத்திற்கு வேண்டும். பொதுமக்களை பாதுகாப்பதற்காக யுத்தம் என்று கூறிவிட்டு பொதுமக்களை பலியாக்குவதில் நியாயமில்லை என்றார். (ச-5)

## தேசிய சேமிப்பு வங்கி பரிட்சார்த்திகளுக்கு

(யாழ்ப்பாணம்)

தேசிய சேமிப்பு வங்கி முகாமத்துவ பயிலுநர் பரிட்சைக்கு செல்வதற்கு பாதுகாப்புப் பயண அனுமதியை பெறுவதற்காக நேற்றுப் பதிவுகளை மேற்கொண்ட பரிட்சார்த்திகளை இன்றுகாலை 9 மணிக்கு ஆஸ்பத்திரி வீதியிலுள்ள இலங்கை வங்கியின் உதவிப் பொது முகாமையாளர் காரியாலயத்துக்கு சமூகம் தருமாறு வங்கியாளர் சங்கச் செயலாளர் என்.சிவரட்ணம் அறிவித்துள்ளார். (ச)

## வலயக் கல்விப்பணிப்பாளர்கள் திடமாற்றம் மறுபரிசீலனை செய்யுமாறு கோரிக்கை

(திருகோணமலை)

வலிகாமம் வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் பா.விக்னேஸ்வரன் வடமராட்சி வலயக் கல்விப் பணிப்பாளராகவும் வடமராட்சி வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் எஸ்.செல்வராஜா வலிகாமம் வலயக் கல்விப்பணிப்பாளராகவும் இம்மாதம் 15 ஆம் திகதி முதல் இடமாற்றம் பெறுகின்றனர்.

இவ் இடமாற்றம் தொடர்பான கடிதம் வடக்கு மாகாண கல்வி பண்பாட்டலுவல்கள் மற்றும் விளையாட்டுத் துறை அமைச்சின் செயலாளரினால் நேற்று முன்தினம் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளது.

எனினும் யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்தில் தற்போதுள்ள போக்குவரத்து இடையூறுகள் மற்றும் பல்வேறு காரணங்களினால் இருவரும் தமது இடமாற்றத்தினை மறு பரிசீலனை செய்யுமாறு வடக்கு மாகாண கல்வி அமைச்சின் செயலாளருக்கு விண்ணப்பிக்கவுள்ளதாக

தெரியவருகிறது.

வடமராட்சி கல்வி வலயத்தில் பல பாடசாலைகள் இடம்பெயர்வுகளுக்கு உட்பட்டபோதும் பல்வேறு நெருக்கடிகளின் மத்தியிலும் வேறு இடங்களில் இயங்குவதற்கு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டு அப்பாடசாலைகள் சீராக நடைபெறுவதற்கு வடமராட்சி வலயக் கல்விப் பணிப்பாளர் எஸ்.செல்வராஜா முக்கிய பங்கு வகித்தவர் என வடமராட்சி கல்விச் சமூகம் தெரிவித்துள்ளது.

அதேவேளை வலிகாமம் கல்வி வலயத்திலும் உயர் பாதுகாப்பு வலயம் காரணமாக பல்வேறு நெருக்கடி நிலைகள் உள்ளபோதும் அதனை சிறந்த முறையில் அணுகி அப்பாடசாலைகளின் நடவடிக்கைகள் இடையூறின்றி நடைபெறுவதற்காக வலிகாமம் வலயக் கல்விப்பணிப்பாளர் பா.விக்னேஸ்வரன் பாடுபட்டவர் என வலிகாமம் கல்விச் சமூகம் தெரிவித்துள்ளது. (ச-2)

## கனடாவின் பனிப்பாறையில் 19 சதுர மைல் பகுதி மாயம்

கனடாவின் ஆர்க்டிக் பிராந்தியத்தில் வெப்பநிலை அதிகரிப்பு காரணமாக 4500 ஆண்டுகள் பழமையான மாயக் பனிப்பாறையில் 19 சதுரமைல் பரப்பளவு உள்ள பகுதி உருகியுள்ளதாக விஞ்ஞானிகள் தெரிவிக்கின்றனர்.

மேற்படி பனிப்பாறை பகுதியானது கடந்த ஆகஸ்ட் மாத ஆரம்பத்தில் திடீரென மாயமாகியுள்ளமை தம்மை அதிர்ச்சியடையச் செய்துள்ளதாக கனடாவின் ஒன்பாறியோவிலுள்ள ரென்ட் பல்கலைக்கழகத்தைச் சேர்ந்த இந்த விஞ்ஞானிகள் கூறுகின்றனர்.

அதே சமயம் வார்ட் ஹண்ட் பனிப்பாறை தொடர்ந்து உருகி சிதைவடைந்து வருவதாக இவ் விஞ்ஞானிகள் குறிப்பிட்டுள்ளனர். மேலும் 170 சதுரமைல் பரப்பளவு கொண்ட வார்ட் ஹண்ட் பனிப்பாறையில் 7 சதுரமைல் பரப்பளவான பகுதி கடந்த மாதம் அழிவடைந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. (ச-5)



பொலீஸ் திணைக்களத்தின் 142-வது தின விழாவை முன்னிட்டு யாழ்ப்பாணம் நிலையத்தைச் சேர்ந்த பொலீஸ் அதிகாரிகளினால் இரத்ததானம் வழங்கப்பட்டது. இந்நிகழ்வில் மங்கல விளக்கேற்றப்படுவதையும் வைத்திய அதிகாரிகள் பரிசோதனை மேற்கொள்வதையும் பொலீஸ் உத்தியோகத்தர்கள் இரத்ததானம் வழங்குவதையும் படங்களில் காணலாம்.

# இன்று ஒரு தகவல்

## கடவுளும் மனிதனும்

“நல்லவர்களுக்குப் பக்கத்தில் தான் கடவுள் எப் பொழுதும் இருப்பார்” என்று பெரியவர்கள் சொல்வது வழக்கம்.

நாம் அதை நம்புகிறோமோ இல்லையோ... பெரியவர்கள் அதை அடிக்கடி நம்மிடம் சொல்லிக்கொண்டிருப்பார்கள். இதற்கு என்ன காரணம்...?

நாம் எப்பொழுதும் நல்லவர்களாக இருக்கப் பழகிக் கொள்ளவேண்டும் என்பதற்காகத்தான் அவ்வாறு சொல்வார்கள். இப்பொழுது விஷயத்துக்கு வருவோம்! நிஜவாழ்க்கையில் நேர்மையுடனும் - நல்ல நெறிமுறைகளைக் கடைப்பிடித்தும் வாழ்ந்து வந்தார் ஒருவர்.

அவருடைய வாழ்நாள் முடிவடைந்ததும் நேரடியாக சொர்க்கத்துக்குப் போய்ச்சேர்ந்தார். கடவுளும் அவரை அன்போடு வரவேற்று உபசரித்தார். இவருக்கு சரியான சந்தோஷம்.

“உங்கள் அன்பும் ஆசீர்வாதமும் எப்பொழுதும் எனக்கு வேண்டும்” என்றார். அதற்கு கடவுள் “என்னுடைய ஆசீர்வாதம் எப்பொழுதும் உனக்கு உண்டு. ஏனென்றால் நீ உண்மையாகவும் - நேர்மையாகவும் வாழ்ந்து வந்திருக்கிறாய்.

அதனால் தான் உலகத்தில் நீ வாழ்ந்து கொண்டிருந்த போது உனக்குப் பின்னால் நான் நடந்து வந்துகொண்டிருந்தேன்” என்றார்.

இந்த வார்த்தையைக் கேட்ட அவர் மனமுருகிப் போய் அப்படியே கடவுளின் காலில் விழுந்து வணங்கினார்.

கடவுள் உடனே அவருக்குக் கடந்தகால வாழ்க்கையைக் காட்டினார். “அதோ முன்னால் தெரிகிறதே... அது உனது காலடிகள். உனக்குப் பின்னால் தெரிகிறதே, அது உனது காலடிகள்.” என்றார். அவரும் அதைக் சுவர்ந்து கவனித்துக்கொண்டு வந்தார்.

ஆனால் பின்னால் தொடர்ந்து வந்துகொண்டிருந்த காலடிகள் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்துக்கு வந்ததும் மறைந்து விட்டது. அதைக் கவனித்த அந்த ஆள் மிகவும் வருத்தப்பட்டார்.

ஏனென்றால், இவர் தனது வாழ்க்கையில் மிகவும் கஷ்டப்பட்ட நேரம் அது. கஷ்டப்பட்டிருந்த போது மட்டும் கடவுள் கைவிட்டுவிட்டாரே என்று நினைத்து கவலைப்பட்டார்.

இவரின் முகத்தைப் பார்த்த கடவுள் “ஏன் ஒரு மாதிரியாக இருக்கிறாய்?” என்று கேட்டார். “என் வாழ்நாள் முழுவதும் என் பின்னாலேயே வந்து என்னைக் காப்பாற்றிய நீங்கள், நான் வாழ்க்கையில் மிகவும் கஷ்டப்பட்ட சமயத்தில் மாத்திரம் என்னைத் தனியாக விட்டு விட்டீர்களே! அதை நினைத்தால் தான் வருத்தமாக இருக்கிறது! என்றார்.

கடவுள் சிரித்துக்கொண்டே “ஓ... நீ அதைச் சொல்கிறாயா... அங்கே தனியாகத் தெரிவது உனது காலடிகள் அல்ல அது என்னுடைய காலடிகள்!” என்றார்.

இவருக்கு ஒன்றும் புரியவில்லை... “எப்படி அது?” என்றார் “நீ கஷ்டப்பட்ட சமயத்தில் உன்னை நான் எந்தோள்மேல் தூக்கி நடந்தேன். அப்படி நடந்த என்னுடைய காலடிகள்தான் அவை என்றார்.

அதைப் புரிந்து கொண்ட இவர் மறுபடியும் காலில் விழுந்து வணங்கினார். நல்லவர்களுக்குத் துணையாக கடவுள் எப்பொழுதும் இருப்பார் என்பதை விளக்குவதற்காகத்தான் இந்தக்கதை. இப்பொழுது நான் ஒரு கதை சொல்கிறேன்.

மோசமான ஆள் ஒருவன் வாழ்ந்து முடிந்ததும் நேராக நரகத்துக்குப் போய்ச்சேர்ந்தான். இவனுக்கும் கடவுள் கடந்த காலத்தைக் காட்டினார்.

இவனும் ஆர்வமாகப் பார்த்தான். இவனது காலடிக் குப் பின்னும் இன் னொரு காலடி கடைசி வரைக்கும் தொடர்ந்து வந்து கொண்டிருந்தது.

என் பின்னாலும் நீங்கள் வந்திருக்கிறீர்கள் போலிருக்கிறதே...” என்றான் அவன். அதற்குக் கடவுள்,

“அப்படி இல்லை... அது இரண்டும் உனது காலடிகள் தான். எப்பொழுது பார்த்தாலும் நீ குடிபோதையில் இரண்டு ஆசாமியாகவே இருந்திருக்கிறாய்...! அப்படியே வாழ்க்கையை முடித்துவிட்டு நேராக இங்கு வந்து சேர்ந்திருக்கிறாய்!” என்றார்.

தென்கச்சி கோ சுவாமிநாதன்

# யாழ்.மாவட்ட ஓய்வூதியர்களின் பிரச்சினைகள் தொடர்பாக எடுக்கப்பட்ட தீர்மானங்கள்

நடமாடும் சேவை ஒன்று நடத்துவதற்காக கடந்த வாரம் யாழ்ப்பாணம் வந்திருந்த ஓய்வூதியத் திணைக்கள சிரேஸ்ட அதிகாரிகளை 27.08.2008ஆம் திகதி வடமாநில ஓய்வூதியச் சங்கங்களின் சம்மேளனத்தினர் சந்தித்து யாழ்ப்பாண மாவட்ட ஓய்வூதியர்கள் எதிர் நோக்கும் பிரச்சினைகள் தொடர்பாக கலந்துரையாடி உள்ளனர்.

சம்மேளனத்தின் சாப்பில் அதன் தலைவர் சீ.வி.கே.சிவஞானம், உப தலைவர் சு.பரமநாதன், ஓய்வூதிய கணக்காளர் தி.சுதந்திரபாலன் மற்றும் நல்லூர் பிரதேச ஓய்வூதியச் சங்கத் தலைவர் சபா.சுப்பிரமணியம் ஆகியோரும், ஓய்வூதியத் திணைக்களத்தின் சாப்பில் ஓய்வூதியப் பணிப்பாளர் திருமதி என்.அபேவிக்கிரம, நிதிப் பணிப்பாளர் ரீ.எம்.ஆர். ஜே. ஏ.கே.பிரதம உள்ளக கணக்காய்வாளர் எம்.டி.விஜேசிங்க, சிலிடா சிரேஸ்ட ஆலோசகர் எ.வேட் பெரேரா மற்றும் பிரதிப்பணிப்பாளர் கே.கமலேஸ்வரனும் கலந்துகொண்டனர்.

இக்கலந்துரையாடலில் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட விடயங்களும், அவற்றிற்கு எட்டப்பட்ட இணக்கப்பாடுகளும் வருமாறு.

ஓய்வூதியர்களுக்கான சிரேஸ்ட பிரஜைகள் காப்புறுதித் திட்டம் - இலங்கை தேசிய காப்புறுதி நம்பிக்கை பொறுப்பு நிதியத்தில் ஓய்வூதியர்கள் சேர்ந்து கொள்வதற்கான தகவலை பிரதேச செயலகங்கள் ஒரு மாத ஓய்வூதிய உறுதிச் சீட்டுடன் சகலருக்கும் தெரியப்படுத்த வேண்டும் என்ற சம்மேளனத்தின் கோரிக்கை அமுல் செய்ய நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஓய்வூதியத் திணைக்களத்தினால் அனுப்பப்படும் கடிதங்கள் தனிச் சிங்களத்தில் இருப்பதும் எழும் அபிசனகாரியங்கள் சுட்டிக் காட்டப்பட்டன. நியமமான படிவங்களில் தமிழ், ஆங்கிலம் மொழி பெயர்ப்புகளை சேர்த்துக்கொள்ளவும், ஏனையவற்றிற்கு மொழி பெயர்ப்பு

வழங்கவும் இணங்கப்பட்டது.

03.09.1993ஆம் திகதிக்கு பின்பு ஓய்வூதிய பெற்ற மற்றும் முன்னர் உள்ளூராட்சி சேவையில் இருந்து மாகாண சேவைக்கு உள்ளீர்க்கப்பட்டவர்கள் சிவில் விதவைகள், அநாதைகள் ஓய்வூதிய இலக்கத்திற்கு மாற்றுவதில் எழும் பல் வேறு சிக்கல்களும், அபிசனகாரியங்களும் சுட்டிக்காட்டப்பட்டன. ஏற்கனவே உள்ளூராட்சி விதவைகள், அநாதைகள் ஓய்வூதிய இலக்கம் வழங்கப்பட்டவர்களிடம் புதிதாக பல ஆவணங்கள் கோரப்படுவது தேவையற்றது எனவும் இந்த இலக்கங்களுக்குப் பதிலாக மாற்று இலக்கங்களை இவற்றின் அடிப்படையில் வழங்கலாம் எனவும் சுட்டிக்காட்டப்பட்டன. இந்த விடயம் தொடர்பாக சாதகமான நடவடிக்கை எடுப்பதற்கு ஏதுவாக சம்மேளனம் ஓய்வூதியப் பணிப்பாளர் நாயகத்திற்கு கடிதம் எழுதுவதெனத் தீர்மானிக்கப்பட்டது.

மற்றைய மாவட்டங்களில் நடைமுறையில் உள்ளது போன்று ஓய்வூதியங்களை வங்கிக் கணக்கிற்கு நேரடியாக வைப்பிவிட அனுப்பி வைப்பது பற்றிய கோரிக்கையை ஓய்வூதியத் திணைக்களம் பரிசீலிக்கும் எனவும் உரிய தகவல்கள் கிடைக்கப்பெற்றதும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

விதவைகள் அநாதைகள் ஓய்வூதியம் பெறுவதற்கான நியாயமான விண்ணப்பம், சத்திய கடதாசி உறுதியுரை ஆகியவற்றின் நியாயமான படிவங்கள் சிங்களத்தில் மட்டும் இருப்பதால் இவற்றுக்கான ஆங்கில/தமிழ் மொழி பெயர்ப்பு வழங்கப்பட வேண்டும் என்ற கோரிக்கை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

நடைபெற்ற நடமாடும் சேவை

யில் 53 உள்ளூராட்சி சேவை விண்ணப்பங்கள் உட்பட 543 விதவைகள், அநாதைகள் ஓய்வூதிய இலக்கத்திற்கான விண்ணப்பங்கள் பெறப்பட்டதாகவும் அவற்றில் 234 விண்ணப்பங்களுக்கு தீர்வு காணப்பட்டு இலக்கங்கள் வழங்கப்பட்டதாகவும், கொழும்பில் இருந்து கொண்டுவரப்பட்ட மேலும் 110 இலக்கங்கள் வழங்கப்பட்டதாகவும் மிகுதி 209 விண்ணப்பங்களுக்குமான தீர்வு செப்ரெம்பர் மாதம் அறிவிக்கப்படும் என தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஓய்வூதிய கொள்கை சம்பந்தமான முக்கிய கலந்துரையாடல்களுக்கு சம்மேளன பிரதிநிதிகளையும் அழைக்க வேண்டும் என்ற கோரிக்கை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

வடமாகாண பிரதம செயலாளரின் கோரிக்கையின் பெயரில் இடம்பெற்ற நடமாடும் சேவையின் உள்ளதாக அமைந்தது என்றும் அதற்காக அவருக்கும் ஓய்வூதிய திணைக்களத்தினருக்கும் நன்றி தெரிவித்த சம்மேளன பிரதிநிதிகள் தொடர்ந்து 6 மாதத்திற்கு ஒரு முறை இப்படியான நடமாடும் சேவைகள் நடைபெறவேண்டும் என கோரினார்.

இதன்போது ஓய்வூதிய திணைக்களத்தில் தீர்மானமாக செயற்பட்ட எஸ்.சின்னத்துரை ஓய்வூதியப் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் விருது வழங்கப்பட்டு கௌரவிக்கப்பட்டார்.

யாழ்.மாவட்டத்தின் ஆறு பிரதேச செயலகங்கள் ஓய்வூதியம் பெறுவோர் விபரத்தை இணையத்தளத்தில் வெளியிட்டுள்ளதாகவும் ஏனையவையும் அவ்வாறு துரிதமாக வெளியிடும் எனவும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (இ)

## இராசி பலன்

05.09.2008  
(ஆவணி 20. வெள்ளிக்கிழமை)  
சுவாதி காலை 6.36 மணிவரை  
ஷஷ்டி பின்னிரவு 4.56 மணிவரை  
இராசுகாலம்-10.34-12.04 மணிவரை  
சுபநேரம்-6.04-07.34 மணிவரை  
ஷஷ்டி விரதம்

தெய்வதரிசனம், செய்தொழில் விருத்தி, தேகநலன், பொருள் சேர்க்கை.
மேடம்
தீர்ப்பாயணம், சுகவாழ்வு, சத்துரு ஜெயம், காரியநலமை.
இடபம்
குடும்பக்கவலை, தொழில் நன்மை, முயற்சி தாமதம், சிறு விபயதி.
மீதுளம்
மனச்சோர்வு, சுபசெலவு, கல்வியில் ஆர்வம், அற்புத உறவு.
கடகம்
இனியசம்பவம், சகோதர உதவி, வாக்கு மேன்மை, பொருள் சேர்க்கை.
சிங்கம்
மாதர் நட்பு, வீண்விவாதம், காரிய தாமதம், தீள்நன்மை.
கன்னி
ஜனவசியம், நல்ல முயற்சி, நண்பர்கள் உதவி, தெய்வ தரிசனம்.
துலாம்
பிதாசிந்தை, உணர்ச்சிவசப் படுதல், முயற்சி தாமதம், உஷ்ண விபயதி.
விடுச்சிவம்
கலந்துரையாடல், தெய்வதரிசனம், தொழில் சிந்தை, காரிய அனுசலம்.
தனுசு
நிலைமாற்றம், சுபநிகழ்வு, கடின உழைப்பு, கீர்த்தி.
மகரம்
புதிய திட்டமிடல், அச்சமான நிலை, பொருள்விரயம், உத்தியோக பங்கம்.
கும்பம்
போசனசுகம், உடல்நலக்குறைவு, முயற்சி தடங்கல், பிரயாணம்.
மீனம்
வளவன்



வடமாகாண வங்கிகள் ஓய்வூதியர் நலம்புரிச் சங்க வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டம் அண்மையில் மக்கள் வங்கி பிராந்திய அலுவலகத்தில் நடைபெற்றது. இதில் முன்னாள் மக்கள் வங்கி முகாமையாளர் எஸ்.சோமசுந்தரம் (ஜே.பி) உரையாற்றுவதையும், சங்கத் தலைவர் ஆர்.சுந்தரலிங்கம், பொருளாளர் எஸ்.தர்மராஜேஸ்வரன் ஆகியோர் அமர்ந்திருப்பதையும் படத்தில் காணலாம். (பரு.நிருபர்)

## விண்ணப்பங் கோரல்

**போட்டிப்பரீட்சை**  
கமநல அபிவிருத்தி திணைக்களத்தில் கமநல அபிவிருத்தி உத்தியோகத்தர் சேவையிலுள்ள வெற்றிப் பங்களுக்கான வெளிவாரிவிண்ணப்ப தாராக்களைச் சேர்த்துக் கொள்வதற்கான போட்டிப் பரீட்சைக்கு தகுதியுடையவர்களிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. இப்பரீட்சை கொழும்பில் மாத்திரம் நடாத்தப்படும். பரீட்சை சிங்களம், தமிழ் மற்றும் ஆங்கில மொழிகளில் நடாத்தப்படும்.

**வினைத்திறன் காண் தடைப்பரீட்சை**  
தீட அமுலாக்கல் அமைச்சின் கீழ் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட அபிவிருத்தி அலுவலர்களுக்கும் மற்றும் கருத்திட்ட அலுவலர்களுக்கும் குமான முதலாம் வினைத்திறமை காண் தடைப் பரீட்சைக்கு விண்ணப்பங்கள் கோரப்பட்டுள்ளன. விண்ணப்பங்கள் 6.10.2008 அன்றோ அதற்கு முன்னரோ கிடைக்கக் கூடியதாக, இலங்கைப் பரீட்சைத் திணைக்களம், த.பெ.இல. 07, பெலவத்தை, புத்ரமுல்லை என்ற முகவரிக்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.  
மேலதிக தகவல்களுக்கு 05.9.2008 வர்த்தமானியிலோ அன்றி வலம்புரிக் காரியாலயத்திலோ பார்வையிடலாம். (இ)



# நோக்குதல் கோயல்லவா வரை 89

**இருபதாம் நூற்றாண்டின் ஆரம்ப காலம்**

கொழும்புத்துறைமுகம் பிரபல்யமடைந்ததால் 2121 கப்பல்கள் 1910-1911 ஆம் ஆண்டுகளுக்கிடையில் துறைமுகத்தில் வந்து தங்கி நின்று போயின. உள்நாட்டுப் போக்குவரத்துத் துறையில் 568 மைல் நீளமான புகைவண்டிப் பாதை இருந்தது. மேலும் பல மைல் நீளமான பாதைகளைமைப்பதற்கு ஆயத்தம் செய்யப்பட்டது. இன்னும் 2914 மைல் நீளமுள்ள செப்பல் செய்யப்பட்ட வீதிகளும் 4000 மைல் கெட்டியாக அமைந்த வீதிகளும் இருந்தன. இதற்கு 50 ஆண்டுகளுக்கு முன் 564மைல் செப்பமிடப்பட்ட வீதிகளும் 456மைல் கெட்டியாகப்பட்ட வீதிகளும் இருந்தன. ஆனால் 1807 ஆம் ஆண்டில் இலங்கையில் வீதிகள் இருக்கவில்லை என்றே கார்டினர் என்பார் எழுதியுள்ளார்.

இலங்கையின் பல பாகங்களிலும் எல்லாயாக 1815 ஆம் ஆண்டளவில் 28 வாடிக்கை இருந்தன என்றும், இப்போது 1911 இல் 193 முதற்தரமான சகல வசதிகளுமுள்ள வாடிக்கை இருந்தனவென்றும் கூறுவர். ஆள்பதி பிறவுன்றிக் அவர்கள் 28.2.1814 இல் கொழும்பிலிருந்து புறப்பட்டு அரிப்பு, யாழ்ப்பாணம், திருகோணமலை ஆகிய இடங்களுக்கடாக மட்டக்களப்பைச் சென்றடைய 30.04.1815 ஆனதென்றும் அறியக் கிடக்கிறது. ஆனால் 1911 ஆம் ஆண்டளவில் கொழும்பிலிருந்து எந்த உணரையும் இரண்டு நாள்சுள்ளே சென்றடையக் கூடியதாகப் போக்குவரத்து வசதிகள் ஏற்பட்டிருந்தன.

இலங்கைக்கு 1902 ஆம் ஆண்டில் மோட்டார் வண்டி முதன் முதலாக வந்தது.

பத்துவருட காலத்துள் இலங்கையில் 1000 மோட்டார் வண்டிகள் இருந்தன. என்றாலும் பொருள் பண்டங்களை ஏற்றிச் செல்லும் பெரிய லொறிகள், வான்கள் அக்காலத்தில் அதிகம் இல்லாமை காரணமாக இந்நாட்டில்

23ஆயிரம் மாட்டு வண்டிகள் இருந்ததாக அறியக்கிடக்கிறது.

இலங்கையில் உள்நாட்டில் நிலவிய ஆயவரிகள் 1.1.1911 முதலாக நீக்கப்பட்டதால் போக்குவரத்து அதிகப்படலாயிற்று. முன்னர் ஆயத்துறையால் இலங்கை அரசாங்கத்துக்கு ஆண்டுச் சராசரியாக 8 இலட்சத்து 50

## மீள் பார்வை



வண்டி-புகைவண்டி போக்குவரத்து ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர் பிரதான போக்குவரத்து மார்க்கமாக இருந்தது மாட்டு வண்டியாகும். 1896-1966 காலப்பகுதிகளுக்கிடையில் கொழும்பு கண்டி வீதியில் போக்குவரத்திற்காகப் பயன்படுத்தப்பட்ட மாட்டு வண்டிகளின் எண்ணிக்கை 94,152 ஆகும். 1911 இல் கொழும்பு நகரிலிருந்து மாட்டு வண்டிக்காரர்களின் தொகை 3600 ஆகும். 1898 ஜனவரி மாதத்தில் கொழும்புத் துறைமுகத்தில் தொழில்புரிந்த வண்டிக்காரர்கள் சம்பளக் குறைப்புக்கு எதிராக வேலை நிறுத்தமொன்றை மேற்கொண்டனர். (BRITISH LIBRARY-1860)



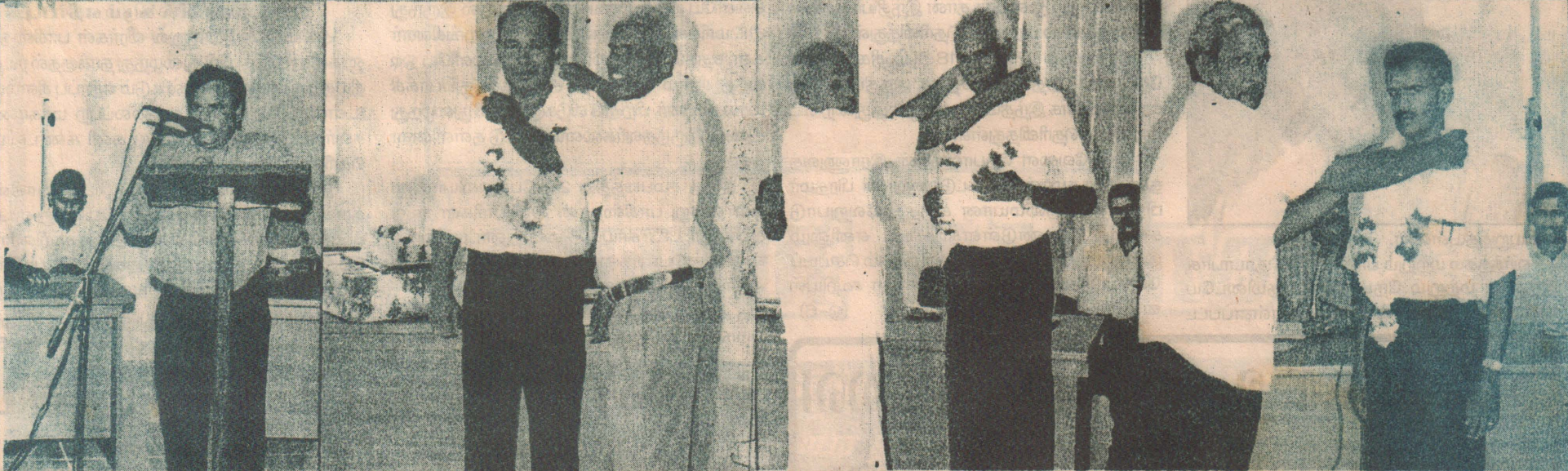
ஆயிரம் ரூபா கிடைத்தது. போக்குவரத்துத் துறையில் அபிவிருத்தி வேலைகள் நடைபெற்றமை போலவே தந்தி, டெலிபோன் தொடர் பிலும் தபாற் போக்குவரத்திலும் அதிக முன் நேற்றங்கள் ஏற்படலாயின. தந்திப் போக்குவரத்துக்கு 4ஆயிரத்து 595 மைல் நீளமுள்ள கம்பிகளும் டெலிபோன் வசதிக்கு ஆயிரத்து 447 மைல் நீளக் கம்பிகளும் இருந்தன.

முன்னர் தபாலோடிகளும், கோச் வண்டிகளும், நீராவிக்கப்பல்களும், புறக்கூட்டங்களும் தபால் கொடுக்க உபயோகமாயிருந்த இடத்தில் இருபதாம் நூற்றாண்டுக் காலத்தில் உடனுக்குடன் தபால் எடுக்கவும் கொடுக்கவும் வசதிகள் ஏற்பட்டதால் மக்கள்தொப்பு அதிகரிக்கலாயிற்று.

## க.சீ. குலரத்தினம்

இலங்கை வாழ் மக்களின் வாழ்க்கைத் தரம் வெகுவாகச் சிறப்படைந்தமையால் அவர் களுக்கு முன்னர் இல்லாத பல வசதிகள் இப்போது ஏற்படலாயின. தற்சூலக் கூலி முறைநாட்டுக்கு நல்லகூலி என்பது அபிப்பிராயமும் எங்கும் பரந்ததால் பாரம்பரியத் தொழில் முறைகளிலும் சாதிப் பிரிவுகளிலும் வியக்கத்தக்க மாற்றங்கள் ஏற்படலாயின.

(தொடரும்)



காவெட்டி பிரதேச செயலகம் இளைப்பாறிச் செல்லும் கிராமசேவை உத்தியோகத்தர்களுக்கும், பதவி உயர்வு பெற்ற கிராமசேவை உத்தியோகத்தர்களுக்கும் பாராட்டு விழாவை நடத்தியது. இவ்விழாவில் பிரதேச செயலாளர் எஸ்.சத்தியசீலன் உரையாற்றுவதையும், இளைப்பாறிச் செல்லும் "கிராம சேவை உத்தியோகத்தர் ஜி. மகேந்திரராஜாவுக்கு கிராமசேவை உத்தியோகத்தர் எஸ்.குணராஜாவும், ஆர்.சோமநாதரத்திற்கு வி.பாலசங்கமும் பதவி உயர்வு பெற்ற கிராமசேவை உத்தியோகத்தர் கே.ரவிக்குமாருக்கு கிராமசேவை உத்தியோகத்தர் வி.தியாகராசாவும் மலர்மாலைகள் அணிவித்துக் கௌரவிப்பதையும் படங்களில் காணலாம்.

# இருபதாம் நூற்றாண்டு 12

முக்கியமாக தென்கிழக்காசிய நாடக வடிவம், பாரம்பரியக் கூத்து என்பவற்றின் அனுபவத்தோடு நாடகங்களை உருவாக்கியமை குறிப்பிடத்தக்கது.



அரங்கிலிருந்து வெளியேறி மக்கள் கூடும் இடங்களில் விவாத அரங்குகளை நடத்தி நாடகம் பற்றிய விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்திவந்த நாடகமும் அரங்கியலும் கற்கைநெறியாகப் பாடசாலைகளிலும் பல்கலைக்கழகத்திலும் தொடங்கியமையால் நாடகம் பற்றிய தேடலும் ஆய்வும் முனைப்புப் பெற்றன. பாலசுமார், ஜெயசங்கர் போன்றோர் நாடகச் செயற்பாடுகளை பல்கலைக்கழகத்தில் இடம்பெறச் செய்தனர். பெண்ணியம் சார்ந்த கருத்துகளும் நாடகம் மூலமாகக் கூறுவது ஒரு முக்கிய செல் நெறியாகவுள்ளது. பிரதேச ரீதியாக நவீன நாடகங்களை வளர்க்கும் பணியும்

தோன்றியுள்ளது. கூத்து மரபிலிருந்து நாடகத்தின் தமிழர் மரபை வளர்த்ததெடுக்கும் முயற்சியும் நடைபெறுகிறது.

## பிற துறைகள்

ஈழத்துத்தமிழ் இலக்கியத்தின் வளர்ச்சி நிலைக்கு ஆய்வியலும் ஒரு கணிசமான பங்களிப்பை நல்கி வருகின்றது. தமிழாய்வு பற்றிய நூல்கள் வரலாற்று ரீதியான முறையில் இன்னமும் முழுமையாகத் தோன்றவில்லை. எனினும் தனிநாயகம் அடிகளும், சு. வித்தியானந்தனும், கா.பொ. இரத்தினமும் சில கட்டுரைகளை ஆங்கிலத்திலே எழுதியுள்ளனர். அண்மையில் "இலங்கையில் தமிழ்

## நயிழ்க் கலை இலக்கியம்

இலக்கிய விமர்சனம் பற்றியும் கட்டுரைகள் வெளிவந்துள்ளன. மெள. சித்ரலேகா, எம். ஏ.நுஃமான் போன்றோர் இதில் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள். மேற்படி விமர்சனம் பற்றிய நிலையை மெள. சித்ரலேகா வருமாறு குறிப்பிடுகிறார்.

"ஒரு குறிப்பிட்ட இலக்கியத்தைத் தமது விமர்சனக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் மதிப்பிடுவது மாத்திரமின்றி இலக்கிய உருவாக்கம் இலக்கிய வளர்ச்சி ஆகியவற்றை இயக்கும் சமூகக் காரணிகளை மார்க்சிய அடிப்படையில் இவ் விமர்சனங்கள் விளக்க முனைந்தனர். க.கைலாசபதியின் தமிழ் நாவல் இலக்கியம், அடியும்முடியும், ஒப்பியல் இலக்கியம் முதலிய நூல்களும் கா. சிவத்தம்பியின் தமிழ்ச் சிறுகதையின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும், நாவலும் வாழ்க்கையும் போன்ற நூல்களும் இப்போக்கிற்கு

ராசன், கே. கணேஷ் ஆகியோரும் இத்தகைய அடிப்படையில் இலக்கிய விமர்சனத்தில் ஈடுபட்டனர். 80களுக்குப் பின்னர் ஐரோப்பிய, அமெரிக்க விமர்சனமுறைகள் பற்றிய ஈடுபாடும் தோன்றியுள்ளது. பெண்ணிய இலக்கிய விமர்சனம் பற்றிய கருத்துக்களும் தோன்றியுள்ளன. தற்போது நாடகம், சினிமா, நவீன ஓவியம் போன்ற துறைகளும் விமர்சன நோக்கத்திற்குள்ளாகியுள்ளன.

தற்போது பத்திரிகை, தொலைக்காட்சி, வானொலி போன்ற ஊடகங்களின் பங்களிப்பாலும் ஈழத்துத் தமிழிலக்கியம் பற்றிய செய்திகள் பரிமாறப்படுகின்றன. ஆய்வரங்குகள், கருத்துக்களங்கள் போன்ற அமைப்பு நிலையிலும் இலக்கியம், மொழி, பண்பாடு பற்றிய தேடல்களும், மீள்பார்வைகளும் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. இவற்றின் மூலம் ஒப்பாய்வு நிலை ஒன்றும் உருவாகி வரு

## -கலாநிதி மனோமணி சண்முகதாஸ்

கின்றது. வடமொழி, சிங்கள மொழி, ஜப்பானியமொழி, கிரேக்க மொழிகளுடனான ஒப்பாய்வுகள் நடைபெற்றுள்ளன. அவை ஈழத்து இலக்கியத்தின் செல்நெறியை உலக அரங்குக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்திருப்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இவை மேலும் முனைப்புடன் செயற்படவேண்டும். மொழி பெயர்ப்பு பணியும் இவ்வகையில் முன்னெடுக்கப்படவேண்டிய இலக்கியச் செல்நெறியாகவுள்ளது.

# ஈழத்துமிழ் இலக்கியம்

யல் ஆய்வு கட்டுரைகள்" என்னும் நூலை க. அருணாசலம் எழுதியுள்ளார். அ. சண்முகதாஸ் ஈழத்து இலக்கிய கலை ஆய்வுகள் பற்றிய தரவுகளை "இலங்கையில் ஆய்வி யல் என்னும் கட்டுரையில் தொகுத்துள்ளார்.

உதாரணங்களாகும். இவ்வாறு இலக்கிய உருவாக்கமும் அதன் பயன்பாடும் பற்றிய திட்டவட்டமான கருத்துக்களின் அடிப்படையில் இலக்கிய விமர்சனம் அமைய வேண்டுமெனக் கருதினார். ஏ.ஜே. கனகரட்ணா, சில்லையூர் செல்வ



# மரண அறிவித்தல்



## தம்பையா நடராசா



யாழ்ப்பாணம் கொட்டடி சிவன்பண்ணை வீதியைப்பிறப்பிடமாகவும் 354, கஸ்தூரியார் வீதியை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட தம்பையா நடராசா அவர்கள் 04.09.2008 வியாழக் கிறமை காலமாகிவிட்டார்.

அன்னார் காலஞ்சென்றவர்களான தம்பையா சிவக்கொழுந்து தம்பதியினரின் அன்பு மகனும், காலஞ்சென்ற பரமேஸ்வரியின் அன்புக் கணவரும், காலஞ்சென்றவர்களான இராசம்மா, இலட்சுமி, இராசையா மற்றும் பாக்கியம், இராசமணி ஆகியோரின் அன்பு சகோதரனும், சத்தியபாமா, சத்தியரூபன் (சிறிநதியா நகைமாடம்) ஆகியோரின் அன்பு தகப்பனாரும் செல்லத்துரை (சோபனா நகைமாடம்), விஜயகுமாரி ஆகியோரின் அன்பு மாமனும், நவந்தன், சிறிலதா, சிறிரேகா, சிறிநதியா, சானுகா, கஜலக்ஷன், கஜகனிசன் ஆகியோரின் அன்புப்பேரனுமாவார்.

அன்னாரின் இறுதிக்கிரியைகள் 171/6, பருத்தித்துறை வீதி, நல்லூரில் உள்ள அன்னாரது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைக்காக 05.09.2008 வெள்ளிக்கிறமை பி.ப. 2 மணிக்கு செம்மணி மயானத்திற்கு எடுத்துச்செல்லப்படும்.

இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

### தகவல்

மகன் - என்.சத்தியரூபன் (சிறிநதியா நகைமாடம்)

மருமகன் - கே.செல்லத்துரை (சோபனா நகைமாடம்)

# புலிகளுக்கு எதிரான யுத்தத்தை நிறுத்துமாறு இந்தியா ஒரு போதும் கோரிக்கை விடுக்காது

## அரசாங்கம் நம்பிக்கை

(கொழும்பு)  
விடுதலைப்புலிகளுக்கு எதிரான யுத்தத்தை நிறுத்துமாறு இந்தியா ஒரு போதும் கோரிக்கை விடுக்காது. புலிகள் சாங்கா தழித்த தேசிய கூட்டமைப்பு விடுக்கும் கோரிக்கைகள் ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தினால் நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளன. யுத்தத்தை நிறுத்துவதற்கு அழுத்தம் கொடுக்குமாறு இந்தியாவை தமிழ்த்தேசிய கூட்டமைப்பு கோரினாலும் அதற்கு இந்தியா தலை சாயக்காது என்ற நம்பிக்கை எமக்கு உள்ளது என்று அரசாங்கத்தின் ஊடகப் பேச்சாளரும் தகவல் மற்றும் உட்கத்தறை அமைச்சருமான லக்ஸ்மன்யாப்பா அபேவந்தன தெரிவித்தார். தமிழ்த்தேசிய கூட்டமைப்பின் பொய்ப்பிரசாரங்களை செவி மடுப்பதற்கு இந்தியாவோ ஐரோப்பிய நாடுகளோ தயாராக இல்லை. நாட்டில் பயங்கரவாதத்திற்கு

எதிரான யுத்தமே மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. தமிழ் மக்களுக்கு எதிராக அரசாங்கம் யுத்தம் செய்யவில்லை என்றும் அவர் மேலும் கூறினார். அரசாங்க தகவல் திணைக்களத்தில் புதன்கிழமை இடம் பெற்ற தேசிய அபிவிருத்திக்கான ஊடக மத்திய நிலையத்தில் செய்தியாளர் மாநாட்டில் கலந்துகொண்டு கருத்துத் தெரிவிக்கும் போதே அமைச்சர் மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார். இங்கு தொடர்ந்தும் கருத்துத் தெரிவித்த அவர் மேலும் கூறிய தாவது: இந்தியா எமது நட்புறவு நாடு. அதோடு அண்மையில் இலங்கையில் நடைபெற்ற சார்க் மாநாட்டின் போதும் பிராந்தியத்தில் தலை தூக்கியுள்ள பயங்கரவாதத்தை ஒழிக்க வேண்டும் என்ற கருத்தை முழுமையாக ஏற்றுக்கொண்டது. எனவே தமிழ்த்தேசிய கூட்டமைப்பினர் இந்தியா சென்று பிரத

மர் மன்மோகன் சிங்கை சந்தித்து யுத்தத்தை நிறுத்த வேண்டும் என்ற கோரிக்கையை விடுத்தாலும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது. நிச்சயம் அது நிராகரிக்கப்படும். தமிழ்த்தேசியக் கூட்டமைப்பினர் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கு சென்று விடுதலைப்புலிகளுக்கு எதிரான யுத்தம் நிறுத்தப்பட வேண்டும் என ஆர்ப்பாட்டம் செய்தனர். ஆனால் அனைத்தும் நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளது. அண்மையில் இலங்கைக்கு வருகை தந்த உலக வங்கியின் தென்பிராந்தியத்திற்கான உதவித் தலைவர் இஸபெல் சுவியும், பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான யுத்தத்திற்கு ஆதரவு வழங்குவதாகவும் ஏனைய அபிவிருத்தித் திட்டங்களுக்கும் ஆதரவு வழங்க இணக்கம் தெரிவித்துள்ளார். இந்தியா உட்பட ஐரோப்பிய நாடுகளின் இந்த மாற்றத்திற்கு காரணம் என்ன? உண்மையைப் புரிந்து கொண்டேயோகும். அந்த

உண்மை தான் என்ன? கிழக்கு மாகாணத்தை அரசாங்கம் கைப்பற்றியபோது தமிழ் கூட்டமைப்பினர் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்குச் சென்று பொய்யான பிரசாரங்களை மேற்கொண்டனர். அரசாங்கம் தமிழர்களை அடக்கி ஆள்வதாகவும் உரிமைகளை வழங்கவில்லை என்றும் பிரசாரங்களை மேற்கொண்டனர். ஆனால் இதற்கு நேர் மாறாக அரசாங்கம் அங்கு வாழும் மக்களிடம் மாகாண ஆட்சியை வழங்கியது. அபிவிருத்தி திட்டங்களை துரித கதியில் முன்னெடுத்து வருகிறது. இவ்வாறானதொரு கீழ்நிலையில் கிழக்கு வாழ் மக்களுக்கு அபிவிருத்தியை வழங்கி ஜனநாயகத்தை வழங்க சர்வதேச நாடுகள் உதவிகளை வழங்கவேண்டும் என தமிழ் மக்கள் விடுதலைப்புலிகள் தலைவர் கருணா அம்மானும் கோரிக்கை விடுத்துள்ளார். இவ்வாறான ஜனநாயகச் சூழ்

நிலை தோன்றியுள்ள நிலையில் தமிழ் கூட்டமைப்பின் பொய்ப்பிரசாரங்களை செவிமடுக்க வெளிநாடுகள் தயார் இல்லை. எமது படையினர் மக்கள் உயிர்களை பாதுகாப்பதில் மிகவும் கவனம் செலுத்தி புலிகளுக்கு எதிரான யுத்தத்தை முன்னெடுக்கின்றனர். பொதுமக்கள் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசங்களிலிருந்து வெளியேறுவதற்காக படையினர் மாற்றுப்பாதையை ஏற்பாடு செய்துள்ளனர். அங்கிருந்து வெளியேறுமாறு துண்டுப் பிரசாரங்களும் விமானத்தில் இருந்து போடப்படுகின்றன. இரானுவக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசங்களுக்கு வந்து சேர்ந்த மக்கள் மகிழ்ச்சியாக இருக்கின்றனர். மக்களை பாதுகாப்பது அரசாங்கத்தின் கடப்பாடாகும். பயங்கரவாதத்திற்கு எதிரான யுத்தமே முன்னெடுக்கப்படுகிறது. தமிழ் மக்களுக்கு எதிரான யுத்தம் அல்ல என்பதை சர்வதேசம் புரிந்துகொண்டிருக்கிறது. (உ)

## மாணவர் அனுமதியை கட்டுப்படுத்த அவுஸ்திரேலியா புதிய நடைமுறை

அவுஸ்திரேலியாவில் கல்வியைத் தொடரும் நோக்கில் விசுவாசுக்கு விண்ணப்பிக்கும் மாணவர்களின் அனுமதியைக் கட்டுப்படுத்தும் நோக்கில் புதிய திட்டமொன்றை அவுஸ்திரேலியா நடைமுறைப்படுத்தவுள்ளது. இந்தப் புதிய மதிப்பீட்டுத் திட்டம் எதிர்வரும் தீங்கட்கிழமை முதல் அமுலுக்கு வரும் என அவுஸ்திரேலிய உயர்ஸ்தானிகராலயத்தின் விசாப்பிரிவு அறிவித்துள்ளது. மதிப்பீட்டுத்திட்டத்துக்கு அமையவே இனிமேல் மாணவர்களின் விண்ணப்பங்கள் பரிசீலிக்கப்படும் என அந்தப் பிரிவு தெரிவித்தது. இலங்கை உட்பட 52 நாடுகளில் மாணவர் அனுமதி தொடர்பான இந்தப் புதிய மதிப்பீட்டுத்திட்டம் அறிமுகப்படுத்தப்படவுள்ளது. ஏற்கனவே விண்ணப்பித்த மாணவர்களைத் தவிர புதிதாக விண்ணப்பிக்கும் மாணவர்கள் இந்த திட்டத்தின் கீழேயே மதிப்பீடு செய்யப்படுவார்கள் எனவும் அவுஸ்திரேலிய

உயர்ஸ்தானிகராலயம் அறிவித்துள்ளது. இந்தப் புதிய நடைமுறையால் 43 நாடுகளிலிருந்து எதிர் நோக்கிய குடிவரவு அச்சுறுத்தல் குறைக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் சீனா, சவுதி அரேபியா, கட்டார், ஓமான் மற்றும் பிரேசில் ஆகிய நாடுகளிலிருந்து விண்ணப்பிக்கும் மாணவர்கள் குறைந்த அளவு ஆவணங்களைச் சமர்ப்பித்தாலேயே போதும் எனவும் அவுஸ்திரேலியா தெரிவித்துள்ளது. இலங்கை, இந்தியா, ஜோர்தான், சிம்பாவே, கொலம்பியா, எகிப்து, காணா, நைஜீரியா மற்றும் ரோமேனியா உள்ளிட்ட நாடுகளிலிருந்து அவுஸ்திரேலியா செல்ல விண்ணப்பிக்கும் மாணவர்களின் விண்ணப்பங்களில் மாற்றம் செய்யப்பட்டிருப்பதாகவும் இந்த நாடுகளில் இருந்து விண்ணப்பிக்கும் மாணவர்கள் போதியளவு நிதி ரீதியான ஆவணங்களைச் சமர்ப்பிக்க

வேண்டும் எனவும் அறிவுறுத்தப்பட்டுள்ளது. அவுஸ்திரேலியாவில் 392 ஆயிரம் சர்வதேச மாணவர்கள் கூந்தவருடம் அனுமதி பெற்றதாகவும் இந்த எண்ணிக்கை அதற்கு முந்தைய வருடத்துடன் ஒப்பிடும்போது 20 வீத அதிகரிப்பு எனவும் அவுஸ்திரேலியா தெரிவித்துள்ளது. இந்தியாவிலிருந்து விண்ணப்பிக்கும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கை 55 வீதமாக அதிகரித்திருப்பதால் அவர்களின் விண்ணப்பங்களை கட்டுப்படுத்த நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் அவுஸ்திரேலிய விசாப்பிரிவு அறிவித்துள்ளது. மாணவர் அனுமதிகளை கட்டுப்படுத்த பிரித்தானியா நடவடிக்கை எடுத்ததைத் தொடர்ந்தே அவுஸ்திரேலியாவும் மாணவர் விசா அனுமதிகளை கட்டுப்படுத்தும் நோக்கில் இந்தப் புதிய மதிப்பீட்டுத் திட்டத்தை அறிமுகப்படுத்தவுள்ளது. (உ)

## பயங்கரவாதத்தை ஒழிக்கும் அதேவேளையில் இனப்பிரச்சினைக்கு தகுந்த தீர்வும் காணவேண்டும்

**ஐ.தே.க. தெரிவிப்பு**  
(கொழும்பு)  
பயங்கரவாதத்தை ஒழிக்கும் அதே நேரம் இலங்கையின் அனைத்து இனங்களும் ஏற்றுக்கொள்ளும் வகையில் இனப்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காணப்பட வேண்டும் என ஐக்கிய தேசியக்கட்சி தெரிவித்துள்ளது. ஐக்கிய தேசியக்கட்சியின் தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்க இந்தக் கருத்தை வெளியிட்டுள்ளார். இலங்கையின் இனப்பிரச்சினைத்தீர்வு தொடர்பாகவும் ஏனைய விடயங்கள் தொடர்பாகவும் நேற்று முன்தினம் கட்சியின் பிரதிநிதிகள் கட்சி தலைமையகமான ஸ்ரீ கோத்தாவில் கலந்துரையாடல்களை நடத்தினர். இதன் போது ஐக்கிய தேசியக் கட்சி இனப்பிரச்சினை தீர்வுக் கான சரியான தீர்வை முன் வைக்க வேண்டும் எனச் சில பிரதிநிதிகள் கோரினர். இதன் போதே ரணில் விக்கிரம

சிங்க தனது கருத்தை வெளியிட்டார். கட்சிப் பிரசாரத்திற்காக நியமிக்கப்பட்டுள்ள நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் லக்ஸ்மன் கிரி யெல்ல இதன் போது கருத்துரைக்கையில் இரானுவத்தினரின் வெற்றிகளுக்குப் பொது மக்கள் ஆதரவு தெரிவிப்பதாகவும் அவர்கள் இரானுவத்தினர் படை நடவடிக்கைகளில் முன்னேறிச் செல்வதாக நினைப்பதாகவும் குறிப்பிட்டார். இதே வேளை, எதிர் வரும் தேர்தல்களில் கூட்டணியாகப் போட்டியிடும் போது யானைச் சின்னத்திற்குப் பதிலாக வேறு சின்னங்களைப் பயன்படுத்துவது தொடர்பாக ஆராயப்பட்டது. எனினும் இதற்குப் பிரதிநிதிகள் தமது பலத்த எதிர்ப்பை வெளியிட்டனர். யானைகள் சின்னத்தை மாற்றுவது என்பது கட்சியின் அடிப்பட வாக்குகளைப் பெரிதும் பாதிக்கும் என்றும் அவர்கள் குறிப்பிட்டனர். (உ)

## ஐ.தே.க. வை மறுசீரமைக்காவிடில் அதிருப்தியாளர்கள் அரசுடன் இணையமுடிய

(கொழும்பு)  
பிரதான எதிர்க்கட்சியான ஐக்கிய தேசியக்கட்சியின் அதிருப்தியாளர் குழுவிற்கும் அரசாங்க தரப்பின் முக்கியஸ்தர்களுக்கும் இடையில் பேச்சு வார்த்தைகள் இடம் பெறுவதாக நம்பகமான வட்டாரங்களிலிருந்து தெரிய வருகின்றது. வடமத்திய சப்ரகமுவ மாகாண சபைத் தேர்தல்களில் ஐக்கிய தேசியக்கட்சி தோல்வியடைந்ததை அடுத்து கட்சியை மறுசீரமைக்க வேண்டும் என்று கோரிக்கை விடுத்த தரப்பினருக்கும் அரசாங்கத்துடன் இணைந்துள்ள ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் ஜனநாயக குழுவின் முக்கிய ஸ்தர்களுக்கும் இடையிலேயே பேச்சுவார்த்தைகள் இடம் பெறுவதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஐக்கிய தேசியக் கட்சியை மறுசீரமைக்குமாறு வழங்கப்பட்டுள்ள யோசனைகளை கவனத்தில் கொண்டு வழங்கப்பட்ட காலக் கெடுவிற்குள் மறுசீரமைப்புக்கள் மேற்கொள்ளப்படாவிடின் அந்த அதிருப்தியாளர் குழு அரசாங்கத்திற்குள் இணைந்து கொள்ளும் என்று தெரிவிக்கப்படு

கின்றது. ஐ.தே.க. அதிருப்தியாளர் குழு விற்கும் ஐ.தே.க. வின் ஜனநாயக குழுவினருக்கும் இடையில் இடம் பெற்ற பேச்சுவார்த்தையின் போது அதிருப்தியாளர்களை அரசாங்கத்துடன் இணைத்து செயற்படுவதற்கு முன்வருமாறு அழைப்பு விடுக்கப்பட்டுள்ளதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது. ஐ.தே.க. அதிருப்தியாளர் குழு அரசாங்கத்துடன் இணைந்து கொண்டால் பதவிகள் வழங்குவதில் சிக்கல்கள் ஏற்படும் என்பதனால் இவ்விடயம் தொடர்பில் ஐ.தே.க. வின் ஜனநாயகக் குழுவினர் தொடர்பில் அரசாங்கத்தின் முக்கிய அமைச்சர்களுடன் கலந்துரையாடுவதற்கும் ஜனாதிபதியின் கவனத்திற்கு கொண்டுவருவதற்கு நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருவதாக தெரிவிக்கப்படுகின்றது. வழங்கப்பட்டுள்ள யோசனைகளின் பிரகாரம் ஐ.தே.க.விற்குள் மறுசீரமைப்புக்கள் முன்னெடுக்கப்படாவிடின் எவ்விதமான பதவிகளையும் ஏற்றுக்கொள்ளாது

எதிர்க்கட்சியின் வரிசையில் இருந்து கொண்டே அரசாங்கத்திற்கு முழுமையான ஆதரவு வழங்குவதற்கும் அதிருப்தியாளர் குழு ஆலோசனை நடத்தி வருவதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது. இந்நிலையில் ஐக்கிய தேசியக்கட்சியின் தலைவரும் எதிர்க்கட்சி தலைவருமான ரணில் விக்கிரமசிங்க தலைமையில் கடந்த விழாபுக்கிழமை நடைபெற்ற செயற்குழுக் கூட்டத்தில் கட்சி யாப்பை திருத்துமாறு கருமையாக கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டதுடன் கட்சியை மறுசீரமைப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை துரித கதியில் மேற்கொள்ள வேண்டும் என்று வலியுறுத்தப்பட்டது. இந்த கோரிக்கைக்கு அமைவாக கட்சி யாப்பை எதிர்வரும் 15ஆம் திகதிக்கு முன்னர் மறுசீரமைப்பதற்கான இணக்கம் காணப்பட்டது இந்நிலையில் கட்சியின் செயற்குழு கூட்டத்தில் யாப்பை திருத்த வேண்டும் என்று கோரிய லக்ஷ்மன் செனவிரத்தன் எம்.பி. அரசாங்கத்துடன் இணையும் நோக்கம் இல்லை என்று தெரிவித்திருந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. (உ)

**வசீகரணம் செய்துப் பகுத்தகாச குதகாலயது**

**தன்னியக்கப் பணப்பரிமாற்ற இயந்திரம் (ATM)**

எமது சேவைகளின் இன்னுமொரு பரிமாணமாக வலி-மேற்கு மக்களுக்குத் தன்னியக்கப் பணப்பரிமாற்றச் சேவையைச் சமர்ப்பணம் செய்கின்றோம்.

**ATM சமர்ப்பண நிகழ்வு**

காலம் : 05.09.2008

நேரம் : காலை 9.30 மணி

பிரதம விருந்தினர்  
உயர்திரு. R.வசந்தசேனன்  
(மாவட்ட நிதிபதி - யாழ்ப்பாணம்)

**அனைவரும் வருக!!!**

**HNB** முகாமையாளரும் ஊழியர்களும் வாடிக்கையாளர் சேவை நிலையம் ஹற்றன் நவுண்டல் வங்கி- மாண்புமயம்

(11497)





# சங்குவேலி இலங்கை வங்கி கிராம அறிமுகவிழா 'சங்கமம்'

சங்குவேலி இலங்கை வங்கி கிராம அறிமுகவிழா சென்ற மாதம் 30 ஆம் திகதி சனிக்கிழமை பிற்பகல் 2.30 மணியளவில் பதில் நடைபெற்றது. மங்கல விளக்கேற்றல், இறைவணக்கம்.



நிகழ்வில் விருந்தினர்கள் அழைத்துவரப்படுவதையும் இலங்கை வங்கி யாழ். உயர்தர மேற்காட்சி கிளை முகாமையாளர் ஆர்.ஜெயேந்திரா உரையாற்றுவதையும் படங்களில் காணலாம்.

## மூன்றாம் தவணைக் கல்வி நடவடிக்கைகளுக்காக வன்னிப் பாடசாலைகளை ஆரம்பிக்க முடியாத நிலை

2008 கல்வி ஆண்டின் மூன்றாவது தவணைக்காக பெரும்பாலான பாடசாலைகள் நேற்றைய தினம் ஆரம்பமாகியுள்ள போதும் கிளிநொச்சி மற்றும் முல்லைத்தீவில் உள்ள பாடசாலைகளை ஆரம்பிக்க முடியாத நிலை காணப்படுவதாக அதிகாரிகள் தெரிவிக்கின்றனர்.

விடுதலைப்புலிகளுக்கும் இலங்கை அரசாங்கப்படைகளுக்கும் இடையில் தொடர்ச்சியாக இடம்பெற்றுவரும் மோதல்களால் பெருமளவானவர்கள் இடம்பெயர்ந்து பாடசாலைகள் உள்ளிட்ட பொது இடங்களில் தங்கியிருப்பதால் பாடசாலைகளை திறக்க முடியாதிருப்பதாக கிளிநொச்சியை சேர்ந்த அரசாங்க அதிகாரிகள் தெரிவித்துள்ளனர்.

கிளிநொச்சி மாவட்டத்தில் உள்ள பாடசாலைகளில் இருக்கும் இடம்பெயர்ந்தவர்களை கிளிநொச்சியில் கண்டாவளை

பகுதியில் தற்காலிக கூடாரங்களில் தங்க வைத்துவிட்டு பாடசாலைகளை திறப்பதற்கு திட்டமிடப்பட்டிருப்பதாக அந்த அதிகாரிகள் கொழும்பு உடகம் ஒன்றுக்கு தெரிவித்தனர்.

இதனைக் கருத்தில் கொண்டு அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள் இடம்பெயர்ந்தவர்களுக்கான முகாம்களை அமைத்துவருவதாகவும் தெரிய வருகிறது.

இடம்பெயர்ந்து கிளிநொச்சியில் இருக்கும் 20 ஆயிரத்துக்கும் அதிகமான குடும்பங்களுக்கு அரசாங்கம் உலக உணவுத் திட்டத்துடன் இணைந்து உலர் உணவு பொருட்களை வழங்க நடவடிக்கை எடுத்திருப்பதாகவும் கூறப்படுகிறது.

கிளிநொச்சியில் இடம்பெயர்ந்திருப்பவர்களுக்கு 400 கிராம் அரிசியும் கோதுமை மா, சமையல் எண்ணெய் போன்றன நாளாந்தம் உலர் நிவாரணமாக வழங்கப்படுவதுடன்

சீனி மற்றும் பருப்பு போன்றவற்றின் இருப்பு முடிபடைந்துவிட்டதாகவும் கிளிநொச்சி அதிகாரிகள் அந்த உடகத்தில் தெரிவித்தனர்.

மோதல்கள் காரணமாக கிளிநொச்சி மாவட்டத்தில் உள்ள 4 வைத்தியசாலைகள் மூடப்பட்டிருப்பதுடன் கடுமையாக காயமடைந்தவர்கள் கிளிநொச்சி வைத்தியசாலையில் அனுமதிக்கப்படுவதாக அங்கிருந்து கிடைக்கும் தகவல்கள் கூறுகின்றனர்.

வங்கிக் கொடியேற்றல், வங்கித்தம், அகவணக்கம் ஆகிய சம்பிரதாய நிகழ்வுகளைத் தொடர்ந்து சங்குவேலி இலங்கை வங்கி கிராம பெயர்ப்பலகை பிரதம அத்தியாக கலந்துகொண்ட இலங்கை வங்கி வடபிராந்தியம் உதவிப் பொதுமுகாமையாளர் பி.ஏ.அருமை நாயகத்தால் திரைநீக்கம் செய்யப்பட்டது.

நிகழ்வில் இலங்கை வங்கி மானிப்பாய் மேற்காட்சி கிளை முகாமையாளர் க.இலட்சுமணசுமா அறிமுக உரை ஆற்றுகையில், இவ் அறிமுகவிழா 'சங்கமம்' என பெயர் சூட்டப்பட்டமைக்கான காரணத்தை விளக்கியதுடன், இவ்வாறான கிராம தெரிவு மூலம் மக்களுக்கு ஆற்றவுள்ள சேவைகள் பற்றியும் சங்குவேலி கிராமத்தில் முன்னேற்றத்தக்க வகையில் உள்ள வளங்கள் பற்றியும் எடுத்துக்கூறினார்.

தொடர்ந்து பிரம்மலக்ஷ்மி வா.பாலசுப்பிரமணியக் குருக்கள், அருட்திரு. அந்தோனி பர்னாந்து அன்ரனிப்பிள்ளை ஆகியோர் ஆசியுரை வழங்கினார்கள்.

மாதர் சங்கத் தலைவியின் தலைமையுரை, சங்குவேலி கிராம முன்பள்ளி மாணவர்களின் கலைநிகழ்வு என்பவற்றைத் தொடர்ந்து கௌரவ விருந்தினர் உரை இடம்பெற்றது. சோ.பத்மநாதன் (சோ.ப) அவர்களின் உரையில்,

தான் வங்கியின் வாடிக்கையாளராகிய அனுபவத்தையும் சமூகத்தின் வங்கியின் தேவை பற்றியும் குறிப்பிட்டார்.

தொடர்ந்து சங்குவேலி மாதர் சங்கத்தின் 'இன்பமே எந்நாளும் துன்பமில்லை' என்னும் குறுநாடகம் இடம்பெற்றது.

அத்துடன் 18+ கணக்கு பேணிய இரு வாடிக்கையாளர்களுக்கு திருமணப்பரிசாக தங்க நாணயம் வழங்கவும், சங்குவேலி முன்பள்ளி விளையாட்டுப் போட்டிகளில் வெற்றிபெற்றவர்களுக்கான பரிசுகளும் சிறப்பு விருந்தினர்களால் வழங்கப்பட்டன.

## தெய்வ உருவச்சிலைகளை உடைத்து சேதமாக்கிய பிக்கு உட்பட மூவர் கைது

கிராண்ட்பாஸ் டி மெல் மாவத்தை ஸ்ரீ முத்துமாரியம்மன் தேவஸ்தானத்துள் புகுந்து

அங்கிருந்து தெய்வ உருவச்சிலைகளை உடைத்துச் சேதமாக்கிய பிக்கு ஒருவர் உட்பட மூவரைக் கிராண்ட்பாஸ் பொலிஸார் கைது செய்துள்ளனர். நேற்று அதிகாலை 2 மணியளவில் இவர்கள் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

ஸ்ரீ முத்துமாரியம்மன் தேவஸ்தானத்தின் வருடாந்த மகாகும்பாபிஷேகம் நேற்று முன்தினம் நடந்தது. இந்நிலையில் அருகிலுள்ள விகாரையைச் சேர்ந்த பிக்கு உள்ளிட்ட மூவர் தேவஸ்தானத்தின் கோபுரத்தில் ஏறிச் சிலைகளை உடைத்துள்ளனர் எனக் கிராண்ட்பாஸ் பொலிஸில் முறைப்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

சம்பவம் தொடர்பில் கைது செய்யப்பட்ட பிக்கு உள்ளிட்ட மூவரிடம் கிராண்ட்பாஸ் பொலிஸார் தொடர்ந்தும் விசாரணைகளை மேற்கொண்டு வருகின்றனர்.

## அரசு ஊழியர்களின் சம்பள அதிகரிப்பு குறித்து அரசு அக்கறையுடன் செயற்படுகின்றது

எரிபொருள்துறை அமைச்சர் ஜோன் செனவிரத்ன

வடக்கு யுத்தத்திற்காக அரசாங்கம் பெருந்தொகைப் பணத்தை செலவிட்டபோதிலும் அரசு ஊழியர்களின் சம்பள அதிகரிப்பு மற்றும் சம்பள மறுசீரமைப்பு குறித்து கூடுதல் அக்கறை கொண்டு செயற்படுவதாக மின்சாரத் துறை அமைச்சர் ஜோன் செனவிரத்ன கூறினார்.

இரத்தினபுரி தர்மபால மகாவித்தியாலயத்தில் சுமார் 80 இலட்சம் ரூபா செலவில் நிர்மாணிக்கப்பட்ட இருமாடிக் கட்டடத்தை வைபவ ரீதியாக திறந்து வைத்து உரையாற்றும்போதே இவ்வாறு தெரிவித்தார். அங்கு தொடர்ந்தும் உரையாற்றுகையில் அவர் கூறியதாவது,

50 வருட காலமாக தீர்க்கப்படாது இருக்கும் ஆசிரியர் பிரச்சினையை அதிரடியாக தீர்க்க முடியாது. எனினும் எமது அரசாங்கம் ஆசிரியர்களின் தன்னலம் கருதாத சேவை குறித்து கவனத்தில் கொண்டு அவர்களுக்கு சம்பள உயர்வையும் வேறு சில நன்மைகளையும் வழங்கியுள்ளது. சில ஆசிரியர்கள் பாடசாலை மாணவர்களின் கல்வியை அடைமானம் வைத்து வேலை நிறுத்தம் உள்ளிட்ட பல போராட்டங்களிலீடுபட முனைகின்றனர். நாட்டின் எதிர்காலத்தினையும், மாணவர்களின் கல்வியையும் பிணையாக வைத்துக் கொண்டோரும் தொழிற்சங்க போராட்டத்தை முன்னெடுக்க முடியாது. இது யதார்த்த பூர்வ

மானதல்ல என நினைக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் பட்டதாரிகளுக்கு மட்டுமே ஆசிரியர் நியமனம் வழங்கப்படும். கடந்த காலங்களில் கிராம, தோட்டப் பாடசாலை

களுக்கும் நகர பாடசாலைகளுக்கும் வளப்பகிர்வில் பாரிய வித்தியாசம் காணப்பட்டது. எமது அரசாங்கம் அதனைக் குறைத்துள்ளது.

சிறுபான்மை இனத்தவர்களில் 90 சதவீதமானவர்கள் ஐக்கிய தேசியக்கட்சிக்கு ஆதரவளித்து வருவதனால் கட்சிக்குள் மூன்று பிரதி தலைவர் பதவிகளை ஏற்படுத்தி அப்பதவிகளுக்கு சிறுபான்மையினச் சமூகங்களைப் பிரதிநிதித்துவப் படுத்துவோரை நியமிக்க வேண்டும் என்று ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் கண்டி மாவட்ட பாராளுமன்ற உறுப்பினர் அப்துல் காதிர் கோரியுள்ளார்.

ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் தலைவரும் எதிர்கட்சித் தலைவருமான ரணில் விக்கிரமசிங்கவிற்கு அனுப்பிவைத்துள்ள கடிதத்திலேயே இந்தக் கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டுள்ளது. அந்தக் கடிதத்தில் மேலும் தெரிவிக்கப்

## ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்குள் மூன்று பிரதித் தலைவர் பதவிகளை உருவாக்க வேண்டும்

அப்துல்காதர் எம்.பி.ரணிலுக்கு கடிதம்

பட்டுள்ளதாவது, ஐக்கிய தேசியக்கட்சியை மறுசீரமைப்பு செய்வது தொடர்பில் செயற்குழுக் கூட்டத்தில் கலந்துரையாடப்பட்ட விடயங்களுக்கு அமைவாக இந்த யோசனையை முன்வைக்கின்றேன்.

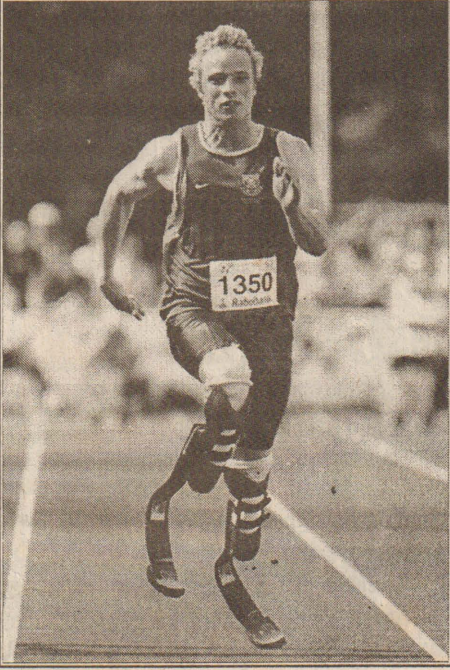
நாட்டில் வாழ்கின்ற சிறுபான்மை இனத்தவர்களில் 90 சதவீதமானவர்கள் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியைச் சார்ந்திருக்கின்றனர் என்பதனால் கட்சிக்குள் மூன்று பிரதி தலைவர் பதவிகளை உருவாக்கவேண்டும்.

அந்த பிரதி தலைவர் பதவிகளில் கிறிஸ்

தவ நடவடிக்கைகளுக்காக ஜோன் அமரதுங்கவையும் இந்துக்களின் நடவடிக்கைகளுக்காக உனவா மாகாண சபை உறுப்பினர் கே. வேலாயுதத்தையும் இஸ்லாமிய நடவடிக்கைகளுக்காக என்னையும் நியமிக்க வேண்டும்.

இந்த கடிதத்தின் பிரதிகள் கட்சியின் தவிசாளர் ருக்மன் சேனநாயக்க, பொதுச் செயலாளர் திஸ்ஸ அத்தநாயக்க மற்றும் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியின் செயற்குழு சபையின் உறுப்பினர்களுக்கும் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன.

# 13 ஆவது பராலிம்பிக் நாளான ஆரம்பம்: மற்றொரு திருவிழாவிற்கு பீஜிங் தயார்



(பீஜிங்)

ஒலிம்பிக் போட்டிகளை வெற்றிகரமாக நடத்திய சீனா அடுத்து ஊனமுற்றோருக்கான பராலிம்பிக் போட்டியை நடத்த தயாராக உள்ளது.

இதில் ஆயிரக்கணக்கான வீரர், வீராங்கனைகள் பங்கேற்று தங்களது திறமையை வெளிப்படுத்துகின்றனர்.

சீனத் தலைநகர் பீஜிங்கில் கடந்த மாதம் ஒலிம்பிக் போட்டி நடந்தது. இதனைத் தொடர்ந்து ஊனமுற்றவர்கள் மற்றும் மனதளவில் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பங்கேற்றும் 13-வது பராலிம்பிக் போட்டி பீஜிங்கில் நடக்கவுள்ளது.

நாளான ஆரம்பமாகவுள்ள போட்டிகள் எதிர்வரும் 17 ஆம் திகதி நிறைவு பெறுகிறது. இம்முறை 148 நாட்களைச் சேர்ந்த 4 ஆயிரத்து 200 வீர வீராங்கனைகள் கலந்து கொள்ளவுள்ளனர்.

இவர்கள் 20 வகையான விளையாட்டுக்களில் பங்கேற்று அசத்த காத்திருக்கின்றனர்.

## முதலிடம் நோக்கி

கடந்த முறை ஏதென்ஸில் நடந்த பராலிம்பிக் போட்டியில் சீனா 63 தங்கப் பதக்கங்களுடன் முதலிடம் பிடித்தது. தற்போது

சொந்த மண்ணில் போட்டிகள் நடப்பதால் மீண்டும் சாதிக்கலாம்.

பிரித்தானியா, கனடா, தென்னாபிரிக்காவைச் சேர்ந்தவர்களும் கரும் சவால் கொடுக்கலாம்.

இது குறித்து பிரித்தானியக் குழுவின்தலைவர் பில் லேயன் கூறுகையில், சமீபத்தில் நடந்த ஒலிம்பிக் போட்டியில் சீனா முதலிடம் பெற்றது.

இதேபோல் பராலிம்பிக் போட்டியிலும் முத்திரை பதிக்க வாய்ப்பு உண்டு. அதிக எண்

பங்கேற்று வருகிறார்.

மற்ற வீரருக்கு இணையாக பீஜிங் ஒலிம்பிக்கில் கலந்து கொள்ள விரும்பினார். ஆனாலும் 400 மீற்றர் தூரத்தை 46.25 விநாடிகளில் கடந்த இவர் தகுதி பெறும் வாய்ப்பை இழந்தார்.

இந்த சோகத்துக்கு பராலிம்பிக்கில் பரிசாரம் தேட காத்திருக்கிறார்.

## நீச்சலில் டாய்ட்

நீச்சலில் தென்னாபிரிக்காவின் நதாலியா டு டாய்ட் சாதிக்க வாய்ப்புண்டு. தனது



ணிக்கையில் வீர வீராங்கனைகள் பங்கேற்பதால் பதக்கப்பட்டியலில் சீனாவை முந்துவது மிகவும் கடினம் என்றார்.

## வருகிறார் ஆஸ்கார்

14-வது வயதில் கார் விபத்தில் இடது காலை இழந்த இவர் மற்றவர்களுடன் நீச்சல் போட்டியில் பங்கேற்க விரும்பினார்.

ஒலிம்பிக்கில் பங்கேற்ற முதல் ஊனமுற்றவர்களுக்கு உரிய மதிப்பளிப்பதாக உலகிற்கு உணர்த்த சீனா காத்திருக்கிறது

ஊனமுற்றோர் பிரிவில் மின்னல் வேக வீராக ஜொலிக்கும் தென்னாபிரிக்காவின் ஆஸ்கார் பிஸ்டோரியஸ் மீது அதிக எதிர் பாப்பு காணப்படுகிறது.

11 மாத குழந்தையாக இருக்கும்போது பிறவியில் ஏற்பட்ட குறைபாடு காரணமாக இரு கால்களையும் இழந்தார்.

மனம் தளராத இவர் கார்பன் பைபரில் செய்யப்பட்ட செயற்கை கால் பொருத்தி 100 மீற்றர், 200 மீற்றர், 400 மீற்றர் ஓட்டத்தில்

முற்ற வீராங்கனை என்ற பெருமையை பீஜிங் போட்டியில் பெற்றார். ஆனாலும் 10 ஆயிரம் மீற்றர் பிரிவில் 16-வது இடமே பெற முடிந்தது.

தற்போது 24 வயதான இவர் பராலிம்பிக்கில் பதக்க வேட்டை நடத்தக் காத்திருக்கிறார். கடந்த முறை ஏதென்ஸ் போட்டியில் இவர் 5 தங்கம், ஒரு வெள்ளி வென்றார்.

## தொடரும் சர்ச்சை

ஒலிம்பிக் போட்டிகளில்போது தீபெத்தி



## பாலா

யர்களின் போராட்டம், மனித உரிமை மீறல் புகார், சுற்றுப்புறச் சூழல் மாசு போன்ற பிரச்சினைகளை சீனா சந்தித்தது.

இதனை மீறி போட்டிகளை வெற்றிகரமாக நடத்திக் காட்டியது. இம்முறை பராலிம்பிக் போட்டிக்கு முன்பாகவும் சர்ச்சைகள் காணப்படுகின்றன.

சீனாவிலுள்ள 8 கோடியே 30 இலட்சம் ஊனமுற்றவர்கள் மோசமாக நடத்தப்படு

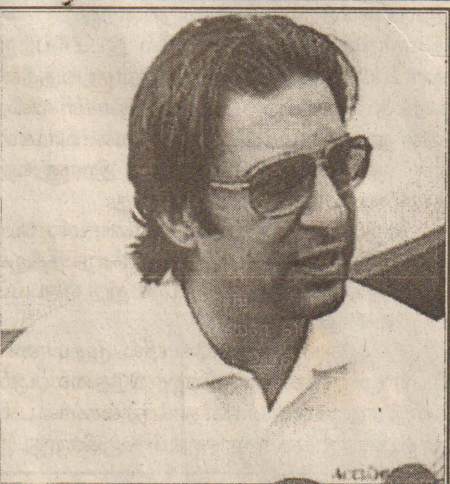
வதாக குற்றச்சாட்டுக்கள் எழுந்துள்ளது. இதனை மறுக்கும் சீனா பல்வேறு அதிரடி நடவடிக்கைகளை எடுத்துள்ளது.

சீனப் பெருஞ்சுவர் உள்ளிட்ட பகுதிகளை ஊனமுற்றவர்கள் வீல்சேரில் சென்று பார்ப்பதற்கான வசதிகளை செய்து கொடுத்துள்ளது.

ஒலிம்பிக் போட்டிக்கு நிகராக பராலிம்பிக்கை நடத்தவுள்ளது. இதன் மூலம் ஊனமுற்றவர்களுக்கு உரிய மதிப்பு அளிப்பதாக உலகிற்கு உணர்த்த சீனா காத்திருக்கிறது.

## தோனிக்கு வழி விடுங்கள் கும்ளே

### வசியம் அக்ரம் ஆலோசனை



(புதுடில்லி)

டெஸ்ட் அணித் தலைவர் பொறுப்பை தோனியிடம் ஒப்படைத்து விடுவதே நல்லது என கும்ளேக்கு அக்ரம் ஆலோசனை தெரிவித்துள்ளார்.

ஒருநாள் போட்டிகளில் 500 விகிதக் கைப்பற்றிய ஒரே வீரர் என்ற சாதனைக்கு சொந்தக்காரர் பாகிஸ்தானின் வசியம் அக்ரம். சமீபத்தில் இலங்கைக்கு சுற்றுப்பயணம் மேற்கொண்ட கும்ளே தலைமையிலான இந்திய அணி டெஸ்ட் தொடரை பரிதாபமாக இழந்தது.

ஆனால் இதற்கு பதிலடி கொடுக்கும் வகையில் தோனி தலைமையிலான இளம்

படை ஒருநாள் தொடரை கைப்பற்றி சாதித்தது.

இதையடுத்து இந்திய அணியின் பயிற்சியாளர் ஹரி கிர்ஸ்டன் டெஸ்ட் போட்டிகளிலும் அணித்தலைவராக பணியாற்றும் திறமை தோனிக்கு இருப்பதாக பேட்டியளித்தார்.

இதைத் தொடர்ந்து தற்போது டெஸ்ட் அணிக்கும் தோனியை அணித்தலைவராக நியமிக்கவேண்டுமென அக்ரம் ஆலோசனை தெரிவித்துள்ளார்.

இது குறித்து அவர் கூறியதாவது, கும்ளே மீது எனக்கு மிகுந்த மரியாதை உள்ளது.

இந்திய அணிக்கு அவர் நிறைய வெற்றிகளை தேடித்தந்துள்ளார். உலகின் தலை சிறந்த பந்துவீச்சாளர்களில் அவரும் ஒருவர் என்பது சந்தேகமல்ல.

ஒரு வீரர் சிறப்பாக விளையாடிக் கொண்டிருக்கும்போதே ஓய்வு பெற்றுவிடவேண்டும்.

கும்ளேயின் இடத்தை பூர்த்தி செய்ய சரியான நபர் தோனிதான். தோனி அணியை வழிநடத்தும் முறை என்னை மிகவும் கவர்ந்துள்ளது.

அதிரடி துடுப்பாட்ட வீரரான அவர் நடுத்தர வரிசையில் சூழ்நிலைக்கேற்ப தனது ஆட்டத்தை மாற்றிக் கொள்கிறார். இவ்வாறு அக்ரம் தெரிவித்தார்.

(5)

## ஐந்தாவது போட்டி ரத்து

## தொடரை முழுமையாக வென்றது இங்கிலாந்து அணி



(லண்டன்)

இங்கிலாந்து மற்றும் தென்னாபிரிக்கா இடையிலான ஐந்தாவது மற்றும் இறுதி ஒருநாள் போட்டி மழையால் கைவிடப்பட்டது.

கார்டிப் நகரில் இந்தப் போட்டி நடைபெறுவதாக இருந்தது. எனினும் மழை காரணமாக மூன்று ஓவர் மட்டுமே வீசப்பட்ட நிலையில் போட்டி கைவிடப்பட்டது.

இந்தத் தொடரில் ஏற்கனவே முதல் நான்கு போட்டிகளில் வெற்றி பெற்ற இங்கிலாந்து அணி நாட்வெடஸ் கிண்ணத்தை சுவீகரித்தது.

இறுதிப் போட்டியிலாவது வெற்றி பெற்று ஆறுதலடையலாம் என களமிறங்கிய தென்னாபிரிக்க அணிக்கு மழையின் வருகை ஏமாற்றத்தை அளித்தது. (5)

